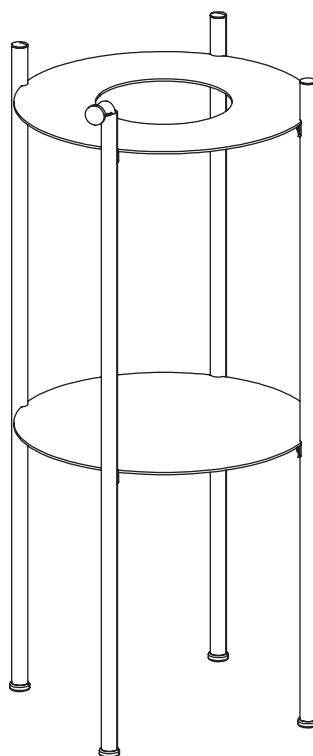




PL	INSTRUKCJA PIELĘGNACJI
EN	CARE INSTRUCTIONS
DE	PFLEGEANLEITUNG
RU	ИНСТРУКЦИЯ ПО УХОДУ
HU	TISZTÍTÁSI ÚTMUTATÓ
RO	INSTRUCȚIUNI DE ÎNTREȚINERE
UA	ІНСТРУКЦІЯ З ДОГЛЯДУ

PL

ZALECENIA DOTYCZĄCE PIELĘGNACJI I UŻYTKOWANIA DODATKÓW ŁAZIENKOWYCH

1. Wszelkie rozlane płyny powinny być usuwane z powierzchni produktów. Nie należy dopuszczać do sytuacji w których woda zalega na elementach przez dłuższy czas.
2. Skoncentrowane detergenty do czyszczenia, zwłaszcza te, które zawierają wybielacze nie mogą być używane.
3. Do czyszczenia należy używać miękkiej szmatki i ciepłej wody, następnie wytrzeć do sucha.
4. Do czyszczenia nie wolno używać: szorstkich gąbek, preparatów zawierających materiały ściernie oraz agresywnych preparatów zawierających rozpuszczalniki, kwasy mineralne, kwas octowy, amoniak, kwasy, wybielacze itp. Tego typu środki chemiczne powodują zmatowienie co może doprowadzić do miejscowego lub całkowitego wytrawienia powłoki.
5. Stosować preparaty o delikatnej strukturze np. preparat do czyszczenia łazienki Deante (ZZZ 000A).
6. W przypadku stosowania zmiękczacza wody, woda powinna być zmiękczana zgodnie z zaleceniami producenta urządzenia, ponieważ nieprawidłowo zmiękczona woda może powodować uszkodzenie powłoki PVD.
7. Niezastosowanie się do podanych powyżej zaleceń może spowodować trwałe uszkodzenie czyszczonej powłoki, które nie jest objęte opieką gwarancją.

EN

RECOMMENDATIONS FOR THE CARE AND USE OF BATHROOM ACCESSORIES

1. Any spilled fluids should be removed from the surface of the products. Do not allow situations where water remains on the elements for a long time.
2. Concentrated cleaning detergents, especially those that contain bleach, must not be used.
3. For cleaning, use a soft cloth and warm water, then wipe dry.
4. For cleaning, do not use: rough sponges, preparations containing abrasives and aggressive preparations containing solvents, mineral acids, acetic acid, ammonia, acids, bleaches, etc. These types of chemicals cause tarnishing which may lead to local or complete etching of the coating.
5. Use chemicals with smooth structure, e.g Deante's bathroom cleaner (ZZZ 000A).
6. When using a water softener, the water should be softened in accordance with the device manufacturer's recommendations, as improperly softened water may cause damage to the PVD coating.
7. Failure to comply with the above recommendations may result in permanent damage to the cleaned coating, which is not covered by the warranty.

DE

EMPFEHLUNGEN ZUR PFLEGE UND VERWENDUNG VON BADACCESSOIRES

1. Verschüttete Flüssigkeiten sollten von der Oberfläche der Produkte entfernt werden. Vermeiden Sie Situationen, in denen Wasser für längere Zeit auf den Elementen verbleibt.
2. Konzentrierte Reinigungsmittel, insbesondere solche, die Bleichmittel enthalten, können nicht verwendet werden.
3. Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches Tuch und warmes Wasser und wischen Sie es anschließend trocken.
4. Verwenden Sie zum Reinigen nicht: grobe Schwämme, Schleifmittel enthaltende Präparate und aggressive Präparate, die Lösungsmittel, Mineralsäuren, Essigsäure, Ammoniak, Säuren, Bleichmittel usw. enthalten. Diese Arten von Chemikalien verursachen Anlauffarben, die zu lokalem oder vollständigem Ätzen der Beschichtung führen können.
5. Verwenden Sie milde Reinigungsmitteln z.B Deante Reiniger (ZZZ 000A).
6. Bei der Verwendung eines Wasserenthärter sollte das Wasser gemäß den Empfehlungen des Geräteherstellers enthärtet werden, da falsch enthärtetes Wasser die PVD-Beschichtung beschädigen kann.
7. Die Nichtbeachtung der obigen Empfehlungen kann zu dauerhaften Schäden an der gereinigten Beschichtung führen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УХОДУ И ИСПОЛЬЗОВАНИЮ АКСЕССУАРОВ ДЛЯ ВАННОЙ

1. Любые пролитые жидкости должны быть удалены с поверхности продуктов. Вода не должна оставаться на продуктах в течение длительного времени.
 2. Не следует использовать концентрированных моющих средств, особенно тех, которые содержат отбеливатель.
 3. Для очистки используйте мягкую ткань и теплую воду, затем вытрите насухо.
 4. Для очистки нельзя использовать: металлических скребков, препаратов содержащих абразивные вещества, растворители, минеральные кислоты, уксусную кислоту, аммиак, отбеливатели и т. д.
- Эти типы химических веществ вызывают потускнение, которое может привести к частичному или полному повреждению покрытия.
5. Использовать средства с деликатной структурой, например средство для чистки ванной комнаты Deante (ZZZ 000A).
 6. При использовании умягчителя воды воду следует умягчать в соответствии с рекомендациями производителя устройства, поскольку неправильно умягченная вода может повредить покрытие PVD.
 7. Несоблюдение вышеуказанных рекомендаций может привести к необратимому повреждению очищенного покрытия, которое в таком случае не подлежит гарантии.

FÜRDŐSZOBAI KIEGÉSZÍTŐK TISZÍTÁSI ÉS HASZNÁLATI UTASÍTÁSA

1. A termékekre kiömlő folyadékokat mindig törölje le azok felületéről. Kerülje azt, hogy a termékek felülete hosszabb ideig vizes maradjon.
 2. Koncentrált tisztítófolyadékokat – különös tekintettel a fehérítőt tartalmazó szereket – ne használjon.
 3. A termékek tisztításához puha törülőrongyot és meleg vizet használjon, majd a végén törölje szárazra.
 4. A tisztításhoz nem szabad használni: durva szivacsokat, súroló hatású tisztítószerkeket, hígítót tartalmazó agresszív vegyszereket, savakat, ecetsavat, ammóniát, fehérítőszerkeket stb.
- Az ilyen típusú vegyi anyagok a felületet bemattítják, amelynek következményeképp a felületkezelés véglegesen roncsolódhat.
5. Finom összetételű tisztítószerkeket használjon, például a Deante fürdőszoba-tisztítószer (ZZZ 000A).
 6. Vízlágyító használata esetén a vizet az eszköz gyártójának ajánlásai szerint kell lágyítani, mert a helytelenül lágyított víz károsíthatja a PVD bevonatot.
 7. Amennyiben nem tartják be a fenti pontban felsorolt utasításokat, az a termékek felületének visszafordíthatatlan károsodását okozhatja, amely nem tartozik a garancia hatálya alá.

RECOMANDĂRI PENTRU ÎNGRIJIREA ȘI UTILIZAREA ACCESORIILOR DE BĂI

1. Orice lichide trebuie eliminate de pe suprafața produselor. Nu permiteți ca urmele de apă să stea pe produse pentru o perioadă mai lungă.
2. Nu este recomandat folosirea detergenți de curățare concentrați, mai ales care conțin înălbitor.
3. Pentru curățare folosiți o cârpă moale și apă caldă, și după ștergeți să fie uscat.
4. Nu este recomandat folosirea de: bureți de curățare tari, preparate care conțin abrazivi și preparate agresive care conțin solvenți, acizi minerali, acizi amoniac, înălbitori, ect.
5. Utilizați produse cu structură delicată, de exemplu produsul de curățare pentru baie Deante (ZZZ 000A).
6. În cazul utilizării unui dedurizator de apă, apa trebuie dedurizată conform recomandărilor producătorului dispozitivului, deoarece apa dedurizată incorect poate provoca deteriorarea stratului PVD.
7. Nerespectarea recomandărilor de mai sus poate duce la deteriorarea produselor și atrage pierderea de garanție.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ПО ДОГЛЯДУ ТА ВИКОРИСТАННЮ АКСЕСУАРІВ ДЛЯ ВАННОЇ КІМНАТИ

1. Будь-які пролиті рідини слід прибрати з поверхні виробів. Не залишайте воду на виробках протягом тривалого часу.
2. Не можна використовувати концентровані миючі засоби, особливо ті, що містять відбілювач.
3. Для чищення використовуйте м'яку тканину і теплу воду, потім витріть насухо.
4. Для чищення не можна використовувати: жорсткі губки, препарати, що містять абразивні матеріали та агресивні препарати, що містять розчинники, мінеральні кислоти, оцтову кислоту, аміак, кислоти, відбілювачі та інші. Такі хімічні речовини спричиняють потускніння, що може призвести до локального або повного витравлення покриття.
5. Використовуйте засоби з делікатною структурою, наприклад засіб для чищення ванної кімнати Deante (ZZZ 000A).
6. У разі використання пом'якшувача води воду слід пом'якшувати відповідно до рекомендацій виробника пристрою, оскільки неправильно пом'якшена вода може пошкодити покриття PVD.
7. Недотримання наведених вище інструкцій може призвести до незворотного пошкодження очищуваного покриття, на яке не поширюється гарантія.



ZZZ 000A

